Дорожная карта для продвижения Беларуси в рамках инициативы Восточного партнерство: контакты между людьми в сфере культуры

Татьяна Водолажская, Алена Зуйкова
Центр Европейской трансформации

РЕЗЮМЕ: В данном документе проводится анализ ситуации в сфере культуры Беларуси в рамках приоритетов и задач инициативы Восточного партнерства. На основании анализа предлагаются приоритеты и основные направления действий для Беларуси. Особое внимание уделено проблеме отсутствия адекватной системы мониторинга и оценки продвижений к данным приоритетам. Опираясь на последние разработки в области исследований сферы культуры, осуществляемые ЮНЕСКО и Европейскими структурами, предлагается система критериев и показателей, которые ориентированы на применение в рамках Восточного партнерства метода открытой координации. Предлагаются необходимые ближайшие шаги для различных субъектов, включенных в процесс интегрирования Беларуси в общеевропейское пространство через сферу культуры. Эти шаги направлены, прежде всего, на создание институциональной базы для реализации культурной политики Беларуси, встроенной в общеевропейские культурные процессы.

1. *Общие рамки и обстоятельства построения «дорожной карты» для продвижения Беларуси в области культуры*

Инициатива Восточного партнерства является инициативой переосмысления и переформатирования политики Европы по отношению к ее восточным соседям. В отношении к Беларуси – это поиск и попытка запуска нового формата отношений и новой стратегии взаимодействия. Несмотря на то, что ВП инициировалось ЕС, ее продвижение и раскрытие новаторского потенциала лежит в сфере интересов и возможностей стран-партнеров и, прежде всего, Беларуси. В еще большей мере заинтересованной стороной в развитии таких отношений является про-европейски и демократически ориентированная часть беларусского общества, которая традиционно локализуется в различных структурах и объединениях гражданского общества. Такая высокая заинтересованность связана форматом и возможностями восточного партнерства.

Цель Восточного партнерства – сближение с европейским пространством. Гражданское общество Беларуси является последовательным сторонником европейского вектора развития страны, носителем ценностей демократии, прав человека и государственной независимости. Поэтому процессы европеизации лежат в непосредственной сфере интересов и внимания этой части беларусского общества.

Новая политика соседства, формирующаяся через Восточное партнерство, осуществляется через расширение сфер сотрудничества, точек взаимодействия,

согласование и координацию страновых траекторий движения. Это означает, что сотрудничество становится инструментом европеизации, а не наградой за выполнение Беларусью выставляемых условий на проведение европейских реформ. Инструментальный подход расширяет возможности прагматического сотрудничества между ЕС и Беларусью на государственном уровне. Включение гражданского общества является гарантом удержания ценностной составляющей (демократия, права человека, национальная культура) в рамках инструментального и прагматичного формата отношений.

Гражданское общество стремится стать полноправным партнером в развитии беларусско-европейских отношений, включаясь в процедуры мониторинга и оценки продвижения к целям и ориентирам инициативы, и видит свое место в стратегическом планировании (формирования повесток дня) двусторонних отношений и новой восточной политики Европы в целом. Форум гражданского общества является местом, которое позволит полноправно включить гражданское общество в диалог на межгосударственном уровне. Но это место еще только формируется и его еще предстоит наполнить содержанием и запустить рабочие процессы.

Сегодня работа Форума гражданского общества пока полноценно не встроена в этот диалог: не синхронизирована работа с заседаниями по платформам, не обеспечено содержательное включение в программный мониторинг, стратегирование и оценку.

Предлагаемые дорожные карты по различных платформам являются содержательным предложением со стороны гражданского общества, которое позволит ему полноценно включатся в диалог по взаимодействию стран партнеров и ЕС.

Вопросы сближения культурного пространства Европы и Беларуси лежат в рамках четвертой платформы инициативы Восточного партнерства «Контакты между людьми». На встречах этой платформы (на межгосударственном уровне) в июне и ноябре 2009 года были сформулированы основные цели и рабочая программа на 2009-2011 годы. В отношении сферы культуры приоритетами являются:

- установление диалога по вопросам политики в области культуры, с использованием существующих инструментов;
- расширение участия стран-партнеров в культурных программах ЕС.

Для реализации этих целей принята рабочая программа, которая выделяет наиболее важные направления и способы активности[1]:

1. Развитие политического диалога в области культуры, через реализацию и применение Конвенции ЮНЕСКО, которая является неотъемлемой частью acquis communautaire. Важнейшим средством имплементации конвенции являются Cultural Policy Reviews (под эгидой Совета Европы), позволяющие проводить мониторинг политики в сфере культуры.

2. Усиление участия стран-партнеров в европейских программах ЕС по культуре. Для этого готовится специальная программа развития культуры Восточного партнерства (Eastern Partnership Culture Programm**)** для усиления возможностей деятелей в культурном секторе, укрепления региональных связей и содействия инклюзивной культурной политике. Вместе с подготовкой программы страны-партнеры должны реализовать собственные меры (действия), чтобы подготовить деятелей культуры к наиболее полному включению в европейские культурные программы.

3. Организация расширенного заседания Cultural Contact Points, проводимого в рамках европейской культурной программы с включением представителей стран-

[1] Platform 4 'Contacts between People'. **Core objectives and proposed Work Programme 2009-2011** http://ec.europa.eu/external_relations/eastern/platforms/docs/platform4_261109_en.pdf

партнеров, что должно способствовать распространению информации о существующих возможностях и средствах.

4. Распространение принципов аудиовизульной политики ЕС, в частности поощрение культурного многообразия в международных форумах, и продвижение европейских стандартов на политику в сфере медиа (СМИ).

2. *Проблемы и направления развития в сфере культуры для Беларуси*

Приоритеты, выдвинутые по четвертой платформе ВП, выступают *общими рамками* для формирования «дорожной карты» для Беларуси. В то же время для конкретизации и формулирования приоритетов продвижения в сфере культуры в Беларуси необходимо обозначить ряд моментов.

Для формирования приоритетов и «разметки» дорожной карты важна *специфика ситуации в сфере культуры в Беларуси*. Продвижение в рамках данной платформы должно опираться на анализ ситуации и актуальные проблемы и задачи в сфере культуры в Беларуси. Так, например, наша страна была одной из первых, кто ратифицировал Конвенцию ЮНЕСКО. Это обстоятельство является благоприятным фактором для использования данного документа как инструмента организации диалога в сфере культурной политики и может выступать опорой для продвижения в рамках ВП. При этом необходимо обозначить несколько главных проблем, связанных с реализацией целей Конвенции.

Во-первых, *значительный сегмент беларусской культуры (и современной, и традиционной) является маргинальным* в отношении равных возможностей на производство объектов культуры, их трансляцию и потребление. Основанием для исключения и маргинализации является то, что данный сегмент (внутренне разнообразный) не укладывается в общую современную идеологию, предлагаемую для развития беларусского общества, в представления об истории и традиции беларусской культуры. С момента обретения Беларусью независимости проблема идентичности и беларусского народа и беларусской культуры (переосмысление их границ, историков, истории и будущего) являлась аргументом в политическом противостоянии различных сил, но так и *не стала предметом общественного диалога и конвенции*. В итоге, вопросы культурной политики - сохранения разнообразия, предоставление условий и возможностей реализации и т.д. – решаются сквозь призму политической лояльности. Современный политический режим допускает развитие и благоприятствует только определенному сегменту культурной жизни – продолжающему советские традиции или не претендующему на их переосмысление. Это касается как производства и потребления объектов культуры (музыка, литература, живопись и т.д.), так и социального аспекта трансляции и воспроизводства культуры – разнообразия образов жизни, развития разных культурных идентичностей. Проявления альтернативного прочтения традиций, современной жизни или будущего выпадает за рамки официально признаваемой «беларусской культуры». Они не попадают в 75% беларусской музыки на радио и телевидение, не имеют государственной поддержки, встречаются с трудностями в аренде, разрешениями на организацию мероприятий, привлечении инвестиций и т.д.. Это обстоятельство существенно ограничивает представленность разнообразной беларуской культуры и во взаимодействии с культурой других народов и стран.

Либерализация отношения к «иным» проявлениям культуры, наметившаяся в последнее время, расширяет пороги лояльности и границы приемлемых проявлений культуры. Однако это не ставит и не решает данный вопрос принципиально: *границы включения и исключения остаются предметом политической воли, но не*

общественного диалога по поводу культуры. Отсутствие в общественном сознание и общественном диалоге представлений о гетерономности, разнообразии беларусской культуры является основанием и источником постоянной маргинализации тех или иных ее сегментов под воздействием факторов политического характера.

Второй проблемой, связанной с отмеченной выше, является *государственная монополия в проведении культурной политики или в управлении процессами в культуре*. Формирование культурной политики в Беларуси сегодня происходит не в рамках диалога и взаимодействия различных субъектов, а в режиме реализации государственной политики. Определение приоритетов, задач, проблем и путей решения является прерогативой одного субъекта. Процедуры согласования и взаимодействия с различными заинтересованными субъектами – творческими и союзами, общественными объединениями и т.д. – симулируются с помощью созданных и поддерживаемых государством «своих» общественных объединений. Практика создания государственных общественных объединений, пришедшая из советских времен, дополняется специальными приемами выживания реальных союзов и объединений, созданных в годы перестройки и первые годы независимости в результате самоорганизации деятелей культуры. Прецеденты создания прогосударственных Союза писателей и Союза поляков демонстрируют технику обеспечения общественной поддержки государственной политики. Проблема состоит в отстраненности от решения вопросов культурной политики деятелей культуры и искусства, общественных структур и представителей различных этнических и конфессиональных культур.

Особенно актуально эта проблема проявляется в отношении сохранения культурно-исторического наследия. Отсутствие диалога различных общественных сил и субсидиарности в вопросах восстановления и сохранения, создают условия, когда наследие чаще разрушается, чем сохраняется.

Соответственно и в межгосударственных и межкультурных отношениях Беларусь предстает только в виде одного субъекта. Частные контакты и договоренности не обеспечены легитимностью на территории страны.

Третьей проблемой, характеризующей состояние беларусской культуры, является *ограниченность ресурсов и инфраструктуры для полноценного приобщения к современным технологическим решениям, доступность новых и редких образцов и вещей культуры*. Эта ограниченность задается многими факторами как политико-экономического, так социально-культурного порядка. Так, сложность ведения хозяйственной деятельности на территории Беларуси, сказывантся на качестве и разнообразии культурных продуктов, которые доступны для жителей страны. В Беларуси практически отсутствует практика меценатства и спонсорства (в силу официального отсутствия очень богатых людей и иных ограничений такого рода деятельности). Поэтому демонстрация редких произведений искусства ориентирована на возможность окупаемости. При современном уровне доходов беларусов, а также уровне потребности и заинтересованности в такого рода продуктах и событиях – знакомство с шедеврами становится крайне затруднительным. В итоге спектр мировой культуры, к которой возможно приобщение беларусов существенно снижается, возможности диалога и взаимного обогащения уменьшаются. Техническая и инфраструктурная необеспеченность для демонстрации современных произведений искусства ограничивает приобщение не только к элитарной, но и к массовой культуре (качественные музыкальные площадки, концертные залы, 3Д кинотеатры в Беларуси пока единичны и часто не соответствуют требованиям гастролирующих исполнителей). Политическая инициатива, которая в последнее время направлена на ограничение и

контроль в области Интернета, также становятся преградой для свободного доступа и распространения продуктов услуг культуры.

Отдельной линией в рамках данной проблемы можно рассматривать уровень развития и стоимость услуг телекоммуникаций (Интернет, ТВ), а так же способности к потреблению самих пользователей: материальную возможность домохозяйств позволить себе Интернет, ТВ; функциональная грамотность для пользования этими источниками - работа с компьютером и Интернетом, знание иностранных языков и т.д.

Обозначенные проблемы не претендуют на исчерпанность описания ситуации в Беларуси, но лишь указывают на наиболее важные моменты с точки зрения развития культурного многообразия, доступа к различным формам культурного самовыражения, возникшим, как на территории Беларуси, так и в других странах мира[2].

Осознавая содержание и глубину обозначенных проблем, мы понимаем, что включение в общеевропейское культурное пространство, совместное европейско-беларусское продвижение к расширению культурного диалога требует *активного включения всех трех действующих сторон: беларусского государства и его структур, беларусского гражданского общества, европейских структур и программ.* «Активное включение» в данном случае предполагает, что дорожная карта по Беларуси в рамках 4-ой платформы ВП должна разрабатываться с учетом всех этих действующих лиц. В частности разработка, согласование и осуществление плана действий для гражданского общества является гарантом действительного диалога и преодоления обозначенных проблем. Представленное ниже предложение отражает представления гражданского общества о наиболее актуальных ориентирах, задачах и необходимых шагах в направлении усиления взаимодействия Европы и Беларуси в сфере культуры.

Основным направлением включения Беларуси в общеевропейское культурное пространство является ***распространение норм и стандартов диалогичной, многосубъектной культурной политики и преодоления маргинализации отдельных сфер производства и потребления продуктов культуры, а также участия в культурной жизни***.

Движение в этом направлении должно быть ориентировано на достижение ряда **приоритетов**, которые непосредственно связаны с имплементацией в Беларуси Конвенции ЮНЕСКО и развитием культурного диалога, через имеющиеся и создаваемые инструменты:

- *Создание благоприятной и беспрепятственной среды для проявления культурного разнообразия и доступа к различным формам культурного самовыражения*
- *Развитие диалога по вопросам культурной политики между государственным сектором, гражданским обществом и частным сектором, для преодоления монополизации данной сферы*
- *Расширение сотрудничества по европейским программам в сфере культуры, как на уровне участников и получателей, так и на уровне формирования и оценки программ*
- *Уплотнение контактов в области культуры среди стран-партнеров Восточного партнерства, укрепление процессов формирования региона Восточного партнерства культурным базисом.*

Данные рамочные ориентиры в определенной мере шире и рассчитаны на более

[2] Конвенция об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения. Статья 7. Меры поощрения форм культурного самовыражения

долгий срок, чем намеченные в повестке ВП направления. В то же время намеченные там шаги – подготовка обзоров по применению конвенции, запуск специальной программы по культуре ВП, включение стран-партнеров в диалог Cultural Contact Points, продвижение медиа-стандартов – являются необходимыми инструментами в достижении заявленных выше приоритетов. Выделенные приоритеты полностью лежат в русле Конвенции Юнеско об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, которая, с одной стороны, подписана Беларусью, а с другой – является частью acquis communautaire, которая регулирует развитие сферы культуры на европейском пространстве и задает нормы взаимодействия стран ЕС с третьими странами.

3. *Критерии и индикаторы продвижения Беларуси по обозначенным приоритетам.*

Вопрос критериев и индикаторов продвижения к намеченным приоритетам становится особенно важным, если мы ориентируемся на применение метода открытой координации (МОК) в реализации общих приоритетов в культурной политике. МОК применяется в Евросоюзе как «мягкое законодательство» (soft rule) в сферах, которые нуждаются в сплочении и гармонизации. Преимущества использования этого метода и принципа, заложенного в нем, состоит в том, чтобы *не догонять Европу в развитии сферы культуры, а включиться в процесс развития общеевропейского культурного пространства* (включая и страны-партнеры), принимая общие приоритеты и ориентиры развития.

Применение этого метода в сфере культуры зафиксировано в Европейской культурной программе (European Agenda for Culture), принятой резолюцией Совета 16 ноября 2007 года: “Новый метод, предложенный Комиссией для сотрудничества в сфере культуры, адаптированное применение МОК с учетом специфики сектора, позволит создать гибкую и не принудительную рамку для сотрудничества в достижении стратегических целей Европейской культурной программы и для более эффективного обмена лучшими практиками» [3]. Применение МОК подразумевает проведение исследований всех стран, пожелавших принимать участие, с применением одинаковых количественных и качественных показателей, так, чтобы с помощью полученных показаний можно было сравнивать страны. Применение МОК в новой сфере требует разработки общей системы критериев для оценки ситуации в странах-участницах.

Выделенные выше приоритеты лежат в рамках включения Беларуси в общее пространство европейской культуры, и, прежде всего, распространение на нашу страну тех принципов и подходов в развитии культуры, на которые ориентированы европейские страны. Поэтому, с одной стороны, критерии и индикаторы продвижения Беларуси по обозначенным приоритетам, должны быть согласованы с общеевропейскими и встраиваться в общую систему исследований и мониторинга сферы культуры. С другой стороны, Беларусь (и другие страны-партнеры ВП) имеют свои специфические обстоятельства и условия развития сферы культуры, которые связаны с преодоление советского подхода к национальной культуре и управлению данной сферой.

Еще один важный момент при формулировании критериев и поиске индикаторов состоит в балансе между количественными (статистическими) и качественными индикаторами. Первые дают возможность объективной оценки и точного сравнения, определения трендов и т.д. В то же время большинство аспектов культурной жизни трудно схватывается или нивелируется при статистической оценке. Так, например,

[3] RESOLUTION OF THE COUNCIL of 16 November 2007 on a European Agenda for Culture (2007/C 287/01).

можно зафиксировать рост или снижение количества мероприятий культуры, обменов или отреставрированных памятников. Но при таком подходе нет возможности учесть качество такой реставрации: сохранено ли культурное наследие или, наоборот, безвозвратно утеряно. В отношении диалога по проблемам культуры мы можем фиксировать встречи и число участников. Но в цифрах невозможно выразить, были встречи и разговоры диалогом или его имитацией. Качественные исследования и оценки всегда апеллируют к тем или иным ценностям и идеалам. Они не могут быть объективированы подобно статистическим данным. Они объективируются через позиционирование различных интересов и ценностей в сфере культуры. Поэтому в рамках метода открытой координации важна не только общая система оценок, но и организованное публичное обсуждение результатов исследования, в котором различные группы интересов, общественные или политические силы проявляют свое отношение и свою позицию по отношению к сфере культуры.

Сегодня задача разработки единой системы показателей в сфере культуры активно ставится и решается в рамках Европейской культурной программы: возобновлена работа статистической рабочей группы в сфере культуры Евростата, организуется Европейская статистическая система по культуре (ESSnet-culture, European Statistical System network)[4]. Ни для Беларуси, ни для стран Восточного партнерства нет необходимости разрабатывать собственную систему оценки, а необходимо встраиваться в уже реализуемые решения и работу. На конференции посвященной вопросам статистики в области культуры, которая проводилась в рамках решений по Европейской культурной программе, было признано, что наиболее разработанной и адекватной актуальным задачам сейчас является структура статистики в области культуры, разработанная ЮНЕСКО в 2009 году[5].

Данная статистическая система дает возможность достаточно широкого охвата сферы культуры, включая в нее не только области, традиционно воспринимаемые как культурные, но и связанную с ними деятельность, как экономическую, так и социальную. К тому же через систему прямых показателей она дает возможность сравнения различных стран. Предлагаемая ЮНЕСКО структура статистики использует *прагматичное* определение культуры, которое основано на представлении культуры как совокупности областей, и его задача измерить культурную деятельность, товары и услуги, которые производятся индустриальными и неиндустриальными процессами. Культурные процессы рассматриваются в рамках «культурного цикла», который включает в себя создание, производство, распространение, демонстрацию/восприятие/передачу, потребление/участие.

В рамках такого рассмотрения вводятся два измерения культуры: *экономическое и социальное*. Это означает, что учету и оценке подлежат как аспекты производства и потребления, которые фиксируются в международных экономических показателях (объемы производства, объемы оказания услуг, перемещение товаров, импорт/экспорт, занятость в производстве и услугах и т.д.), так и аспекты социального выражения культуры, которые часто осуществляется неформально, без участия экономических транзакций. Социальное измерение культуры делится на две сферы: участие и неосязаемое культурное наследие. К первому относятся различные характеристики времяпрепровождения - время, проведенное за просмотром ТВ, чтением, использованием компьютера и Интернета; посещение культурных мест вне дома, таких

[4] Conclusions of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, on the Work Plan for Culture 2008-2010.
FOLLOW-UP TO THE IN-DEPTH REVIEW OF CULTURE STATISTICS. Note prepared by Eurostat.
[5] THE 2009 UNESCO FRAMEWORK FOR CULTURAL STATISTICS (FCS), 2009.

как кино, театры, концерты, объекты культурного наследия; а также любительские культурные практики для формирования идентичности - членство в ассоциациях народной и этнической культуры, молодежных или иных сообществах. Сфера неосязаемого культурного наследия включает в себя владение языками и их использование, степень культурной идентификации и участие в воспроизводстве идентичности. Социальное измерение культуры опирается на специально разработанную систему показателей [6] и специализированные исследования – исследования времяпрепровождений, исследования домашних хозяйств и т.д.

Разработанная методология позволяет получить большое число согласованных и сравнимых данных, которые отражают многие аспекты развития сферы культуры. В то же время этой системы показателей выпадает *политико-правовое* измерение, а именно обеспеченность законодательной базой участия в обсуждении вопросов культуры различных субъектов, отсутствие ограничений на культурное производство и потребление по политическим мотивам, развитость публичной сферы и т.д.. В то же время именно эти показатели являются крайне актуальными для Беларуси и других стран-партнеров, которые преодолевают советские представления о развитии культуры и управлении культурой. Условия социально-политической трансформации советской системы, а также нестабильность «демократического курса» этих стран требуют анализа и регулярного мониторинга правовой базы, которая обеспечивает введение в Беларуси европейского отношения в сфере культуры. Это касается, с одной стороны, обеспеченности реализации конвенции ЮНЕСКО правовыми инструментами – согласованностью и непротиворечивостью. С другой стороны, необходима экспертиза новым принимаемым указам и законам с точки зрения развития сферы культуры.

Таким образом, за основу критериев и индикаторов для оценки продвижения Беларуси по выделенным приоритетам может быть принята система показателей ЮНЕСКО, дополненная политико-правовым измерением. По каждому из приоритетов можно предложить следующие критерии оценки:

1. Создание благоприятной и беспрепятственной среды для проявления культурного разнообразия и доступа к различным формам культурного самовыражения

- Характеристики производства и потребления в сфере культуры (комплекс экономических показателей отражающих характеристики производства и потребления – число произведенных товаров и услуг, объем данного сектора в экономической структуре и ВВП, формы собственности и структура инвестиций в эту сферу, объемы импорта и экспорта, профессиональная и квалификационная структура занятых в сфере культуры, структура подготовки и образования в сфере культуры; объемы посещений культурных объектов, расходы на отдых и культуру в рамках общих потребительских расходов, циркуляция газет, число ежедневных газет и т.д.)
- Доступность форм культурного самовыражения (показатели языковой грамотности – владение и использование языков, количество изучаемых иностранных языков; показатели доступности участия в культурных практиках - количество и численность культурных сообществ и объединений, характеристики их деятельности – участие в мероприятиях, средства распространения информации и т.д., объемы студенческих и иных культурных обменов, структура и объем пользования Интернетом; экономическая доступность - соотношение имеющихся и желаемых расходов на культуру и отдых,

[6] Исчерпывающий список культурных практик содержится в Международной классификации деятельности для статистики в области времяпрепровождения (ICATUS), разработанной ООН в 2005 году.

уровень доходов населения и цены на различные категории культурных товаров и услуг).

- Правовая база для деятельности в сфере культуры и культурного потребления (законодательная обеспеченность свободы совести и вероисповедания, объединений и т.д., нарушения в области доступа к культурному самовыражению, наличие или отсутствие фактора политической лояльности – черные списки и т.д.)

2. ***Развитие диалога по вопросам культурной политики между государственным сектором, гражданским обществом и частным секторов для преодоления монополизации данной сферы***

- Наличие и регулярность деятельности площадок по обсуждению проблем культуры, а также состав участников, принципы управления площадками, темы и т.д.
- Представленность в СМИ проблем культуры, различных взглядов и т.д. (специальные издания, возможности распространения имеющихся изданий и т.д.)

3. Расширение сотрудничества по европейским программам в сфере культуры, как на уровне участников и получателей, так и на уровне формирования и оценки программ

- Количество, объем (сроки, финансовые объемы, число участников) и тематическое разнообразие проектов в рамках европейских программ
- Характеристики партнерства в рамках проектов (ассоциированные партнеры, заявители и т.д.)
- Число беларусских экспертов, включенных в программный мониторинг и мониторинг проектов в сфере культуры
- Международная мобильность деятелей искусства и других областей, принадлежащих сфере культуры: статистические данные о культурных мероприятиях международного характера (количество мероприятий иностранного происхождения, объем выплат по праву интеллектуальной собственности во внешнем балансе выплат, степень участия национальных культурных деятелей в международной деятельности, сравнение степени интернационализации между различными отраслями культуры и другие статистические показатели).

4. Повышение плотности контактов в области культуры среди стран-партнеров Восточного партнерства, укрепление процессов формирования региона Восточного партнерства культурным базисом.

- Все критерии по предыдущему приоритету (участие в европейских программах), специфицированные для региона стран Восточного партнерства
- Число этнических или национальных сообществ (диаспор, объединений) стран-партнеров и характеристики их деятельности (проведенные мероприятия, число участников, охват и т.д.).
- Представленность в средствах массовой информации культуры стран-партнеров.

4. <u>Ситуация в сфере культуры в рамках приоритетов Восточного партнерства</u>

Организация и состояние системы исследования, анализа и сбора данных о сфере культуры в Беларуси не соответствует задачам мониторинга и оценки продвижения Беларуси в общее пространство европейской политики в сфере культуры.

Предложенные выше критерии и индикаторы являются не случайным набором, но ориентированы на системное представление сферы культуры в рамках процессов европейской интеграции. Попытки анализа ситуации на основании данных критериев сталкиваются с рядом проблем:

1. <u>Проблемы методологического характера</u>. Сбор статистических данных, организованный в Беларуси и во многом наследуемый с советских времен, базируется на иных методологических основаниях, нежели используемая ЕС и ЮНЕСКО структура статистики. Совпадения отдельных показателей, которые дают возможность давать сравнимые оценки для межстрановых обзоров, только затемняют методологическую проблему. Она проявляется в следующих моментах:

a. В беларусской статистике *социальное измерение культуры* не обеспечено необходимыми процедурами сбора материала. Так, традиционными для исследования этого аспекта сферы культуры являются регулярные исследования домашних хозяйств и времяпрепровождений, а также социологические опросы по проблемам культурной идентичности и социального участия. В Беларуси реализуются только первые – исследования домашних хозяйств, но даже в них не включены многие показатели, необходимые для дифференцированной оценки «потребления» в сфере культуры. Единственное, что можно узнать из их результатов – доля средств, потраченных на продукты и услуги в сфере культуры. В итоге, зафиксировав на основании экономических производственных показателей изменение структуры производства товаров и услуг в сфере, мы не можем судить о том, насколько это изменение соответствует потреблению, и совсем неизвестным остается характеристики удовлетворенности. Следовательно, мы не можем дать адекватной оценки степени «благоприятности среды для проявления культурного разнообразия».

b. Данные о социальной включенности, практиках формирования и развития культурной идентичности (культурного разнообразия) собираются различными ведомствами и не привязаны методологически к общей концептуальной основе. Вопросы общественных объединений и их деятельности, образования, СМИ, туризма и трудовой миграции и др. – все это является различными аспектами сохранения культурного разнообразия и доступа к своей и иным культурам. Ввиду того, что беларусская статистика и большинство научных исследований, проводящихся по государственному заказу, базируется на производственном принципе, то и различные показатели привязывается к производству или экономическим процессам, в каждой из отраслей отдельно. В итоге даже имеющиеся данные по различным сферам практически невозможно свести в общую картину. Например, классификация специальностей по профессиональной подготовке работников в сфере культуры не соответствует классификациям, фиксирующим занятость в этой сфере.

c. Часть классификаций, используемых в статистических данных, *не соответствуют европейским*. Это касается, например, классификации профессий, способам выделения отраслей экономики и т.д. Эти обстоятельства делают несравнимыми даже имеющиеся данные, и, соответственно, нет возможности соотносить ситуацию в Беларуси с ситуацией в других европейских странах. Здесь следует отметить, что беларусская система статистики постепенно меняет стандарты и приводит их в соответствие с европейскими, но в этот процесс не вовлечены широкие круги специалистов.

d. Сбор информации о сфере культуры привязан к экономической и производственной отчетности. Соответственно в эту отчетность попадает лишь тот сегмент, где деятельность осуществляется на легальных основаниях. В свою очередь, как отмечалось выше, значительная часть культурного разнообразия маргинализована и не формальна. Она не проходит ни по каким «отчетам» и полностью выпадает из учета и анализа. И хотя объемы этой деятельности, возможно, не сопоставимы с тем, что учитывается, но для отслеживания и понимания тенденций и инноваций в сфере

культуры, а также для изучения доступности и разнообразия, эти сегменты должны быть включены в анализ.

2. <u>Проблемы прозрачности и доступности данных</u>. Для системной оценки ситуации необходим доступ к большому количеству данных и материалов, которые весьма разнообразны – статистические данные по различным областям и отраслям, материалы экономических, социологических, культурологических и социально-психологических исследований, которые касаются самых разных аспектов сферы культуры (экономического, социального и политико-правового измерения), данные и материалы по международным контактам и проектам, экспертные заключения по различным вопросам, нормативно-законодательная база и т.д. При этом каждый из видов данных или материалов имеет свои ограничения в доступе и в прозрачности:

a. Данные, предоставляемые Министерством статистики в общедоступных сборниках, обычно имеют самый общий, недифференцированный характер. Специализированные издания готовятся по непосредственным заказам ведомств и министерств и получение таких данных ограничено необходимостью официального запроса, который должен быть обеспечен сложными процедурами согласования. В условиях разнообразия таких ведомств задача становится практически неразрешимой. При отмеченных выше методологических сложностях необходим доступ к базам данных. Однако такая возможность еще более осложнена разрешениями и согласованиями. Таким образом, для независимых аналитиков, а также для публичного предъявления, большинство данных, полно и глубоко представляющих сферу, не доступны.

b. Для доступа к материалам, связанным с международным взаимодействием в области культуры и реализацией европейских программ, требуется свои собственные легитимирующие процедуры, а также навыки работы с такими материалами. С другой стороны, специфика существующих отношений между Беларусью и Европой сказывается на том, что многие проекты и действия, осуществляемых на территории Беларуси на европейские средства, реализуется на полулегальных основаниях. Требование прозрачности здесь сталкивается с вопросами безопасности. Таким образом, реальная оценка производимых действий, их масштабов и эффектов трудно реализуема.

c. В Беларуси нет публичного пространства для предъявления и критики аналитических и исследовательских работ, которое формировало бы прозрачность не только данных и материалов, но и экспертно-аналитической работы в сфере культуры. Имеющиеся средства массовой информации (журналы, газеты, интернет-площадки), посвященные проблемам культуры, обычно тематически ограничены и предлагают преимущественно культурологический анализ данной сферы. Проблема усугубляется тем, что эти площадки чаще всего имеют гомогенную аудиторию и небольшой охват.

3. <u>Проблемы культурной политики, системной организации управления сферой культуры</u>. Сегодня в Беларуси отсутствует институционализированное пространство, в котором возможно удержание рамок и задач европейской интеграции Беларуси в сфере культуры: формирование направлений культурной политики на базе общественного диалога, формирование адекватной методологии для мониторинга и оценки продвижения, сборки и проведение системных квалифицированных исследований:

a. Качественное многообразие критериев оценки ситуации в сфере культуры требует соответствующего многообразия компетенций. Однако сегодня специалисты и структуры, обладающие такими компетенциями, разрознены и не имеют ни инфраструктурных, ни деятельностных оснований для совместной работы. В итоге все

имеющиеся исследования, обзоры и аналитические материалы по сфере культуры не только фрагментарны, дисциплинарно или задачно ограничены, но и не имеют механизмов и инструментов для организации взаимодействия. В итоге и действия внутри страны, и геополитические шаги не имеют необходимого концептуального и аналитического обеспечения.

b. Базовые принципы, на которых строится политика в области культуры, действующие на европейском пространстве, требуют публичного пространства и диалога. Даже при отсутствии систематичных и полноценных исследований о состоянии публичной сферы можно судить по ряду событий и прецедентов. Так создание ряда «общественных советов», претендующих на организацию диалога, не изменило способа «общественной» оценки различных явлений культурной жизни страны (концерты групп, вызывающих негативную реакцию ряда лиц и институций, введение в школы курса по развитию религиозной (православной) духовности и др.). Она по-прежнему носит характер идеологического навязывания, но не диалога.

c. Многочисленные и разнообразные субъекты осуществляют свою деятельность хаотично, без взаимного согласования хотя бы на уровне общих направлений и приоритетов деятельности. Даже действия под управлением Министерства культуры нередко не имеют нормального концептуального обоснования и программ. Однако проблема состоит не только в отсутствии самих программ и согласований, но и в отсутствии практики и принятых механизмов такого рода действий. Причем эта проблема характерна практически для всех субъектов, действующих в сфере культуры.

5. *Ближайшие задачи и порядок действий.*

Направления деятельности, определенные в документах по 4-ой платформе ВП адресованы, прежде всего, к европейским структурам и отчасти к государственным органам управления сферой культуры. Однако как упоминалось выше, преодоление проблем, имеющихся в Беларуси, невозможно без полноправного включения гражданского общества в эти процессы, а также без согласования и взаимодействия всех субъектов: европейских структур, беларусского государства и гражданского общества.

Главной общей задачей для всех обозначенных субъектов в рамках инициативы Восточное партнерство на ближайший период (2010-2011) является:

Создание институциональной базы для реализации культурной политики Беларуси, встроенной в общеевропейские культурные процессы. Эта институциональная база должна строиться на принципах диалога различных субъектов и системных исследований, мониторинга ситуации в сфере культуры.

Реализация данной задачи предполагает:

– Создание центра (площадки) для аккумуляции взаимодействия различных субъектов по вопросам концептуального и аналитического обеспечения культурной политики в Беларуси: решения методологических проблем, проведения комплексных исследований, постановки и обсуждения актуальных проблем и задач культурной политики в Беларуси;

– Обеспечение инструментов доступа и открытости статистических данных и материалов специальных исследований для независимых (негосударственных, европейских) исследователей;

– Включение в общеевропейские сравнительные исследования Беларуси и беларусских исследователей (государственных и независимых), подготовка странового обзора по реализации Конвенции ЮНЕСКО в Беларуси;

– Вовлечение широкого круга субъектов, причастных к производству, трансляции и потреблению продуктов культуры, а также субъектов сохранения культурного разнообразия и идентичности в европейские программы по культуре;
– Интеграция и установление тесных связей с аналогичными субъектами и структурами в других странах-партнерах для проведения совместных сравнительных исследований и выработки общих региональных приоритетов в развитии.

В рамках поставленных задач ***стратегия действий структур гражданского общества*** состоит в том, чтобы:

1. Инициировать и ресурсно обеспечить площадку для взаимодействия различных субъектов по вопросам концептуального и аналитического обеспечения культурной политики в Беларуси. В частности, первым шагом может стать организация и участие в общественных слушаниях по страновому обзору реализации Конвенции ЮНЕСКО в Беларуси.
2. Организовать собственные исследования в сфере культуры, проблематизировать подходы и методологию сбора и анализа данных в Беларуси и других странах-партнерах, которые имеют свой опыт в решении данной проблемы.
3. Повысить компетенции и квалификацию независимых экспертов от гражданского общества в сфере культуры, через привлечение ученых, аналитиков и методологов к обсуждению и включению в региональные (Восточное Партнерство) и европейские исследования.
4. Организовать регулярный мониторинг сферы культуры и ее продвижения по выдвинутым приоритетам в рамках дорожной карты

Европейским структура (ЕК) и гражданское общество европейских стран могут встраиваться в решение поставленных задач через:

1. Включение беларусских экспертов и исследователей (независимых и государственных) в формирование и мониторинг программы развития культуры Восточного партнерства, а также в обсуждение и разработку методологии Европейской статистической системы по культуре.
2. Расширение спектра возможных и необходимых направлений деятельности в отношении к Беларуси от культурных обменов и помощи конкретным проектам в сфере культуры и искусства до обеспечения исследовательской деятельности в этой сфере и диалога по вопросам культурной политики
3. Содействие тесному взаимодействию между странами-партнерами по вопросам концептуального и аналитического обеспечения культурной политики

В рамках решения поставленной задачи ***беларусские государственные структуры должны*****:**

1. Обеспечить доступность и открытость имеющихся данных и материалов для независимых исследователей.
2. Подготовить доклад (обзор) в рамках реализации Конвенции ЮНЕСКО в Беларуси и организовать общественные слушания на его базе.

6. <u>Препятствия и возможности их преодоления</u>

Успешность и эффективность действий каждой из трех сторон определяется вкладом и участием двух других сторон. Без взаимодействия всех трех участников процесса невозможно достижение ни одной из поставленных целей, решение ни одной из задач, несмотря на предпринимаемые усилия каждой из сторон по отдельности. Взаимодействие же осложнено тем, что беларусское государство не хочет этого взаимодействия, а беларусское гражданское общество не может, не способно его

организовать. Это обуславливает ключевую роль ЕК в этом процессе. В общем виде это можно сформулировать таким образом: *ЕК может* обеспечить *беларусское гражданское общество ресурсами и средствами реализации целей и решения задач и может побудить беларусское государство включиться в их решение.* При этом, цели должны ставиться и задачи формулироваться от имени гражданского общества, а реализовываться от имени и под эгидой ЕК. В противном случае, если цели и задачи ставятся от имени ЕК и беларусскому государству предлагается сотрудничество, то гражданское общество оказывается вне этого процесса, и в результате цели не достигаются, а задачи не решаются. Точно так же происходит, если цели и задачи выдвигает государство, не считающее гражданское общество необходимым участником процесса.

Запуск всего процесса возможен только как мероприятия и действия, интегрирующие действия гражданского общества европейских и беларусских государственных структур. Например, «*создание центра (площадки) для аккумуляции взаимодействия различных субъектов по вопросам концептуального и аналитического обеспечения культурной политики в Беларуси: решения методологических проблем, проведения комплексных исследований, постановки и обсуждения актуальных проблем и задач культурной политики в Беларуси»* потребует организации большой конференции или форума, например, общественных слушаний по обзору выполнения Конвенции ЮНЕСКО. Инициатива и организация такого мероприятия (или серии мероприятий) должна разрабатываться гражданским обществом Беларуси, но проводиться от имени и под эгидой ЕК, иначе беларусское государство не только не станет принимать в нем участия, но и может не разрешить его проведение. Но даже при участии государства в таком форуме, оно будет пытаться навязывать формат его проведения, пытаться исключать выступления представителей гражданского общества, независимых экспертов и специалистов, игнорировать результаты и договоренности. Соответственно, только политическая воля европейских структур может обеспечить результативность такого мероприятия. Но решения этих структур на территории Беларуси не имеют силы без санкции беларусского государства. Поэтому ответственность за реализацию результатов и договоренностей должна быть возложена на гражданское общество, а контроль за достижение целей и решение задач должен быть разделен между беларусским государство и европейскими структурами.

Такой форум (слушания) не будет действенным без поддержания постоянного информирования широких слоев беларусского населения и заинтересованных сообществ и субъектов. Это потребует специализированных (в сегменте культуры) инструментов в средствах массовой информации. Но создание независимых СМИ не решает проблемы в условиях государственной монополии на сферу СМИ, как и создание телеканала за пределами страны. Поэтому должен быть обеспечен вход в государственные СМИ, например, телепередача на государственном канале, вкладыш в одну или несколько тиражных государственных газет. Но в этом случае вопрос решается не столько экономическим инструментами, сколько дипломатическими. Причем, односторонние усилия Европейской Комиссии или гражданского общества не дадут результата. Действия гражданского общества могут иметь успех только под патронажем ЕК. Это еще больше усложняет решение задач и достижение целей.

Одним из возможных вариантов повышения эффективности предпринимаемых действий может быть наделение представителей беларусского гражданского общества, решающих задачи культурной политики, статусом официальных представителей ЕК, или официальные представители ЕК в Беларуси должны принять к реализации программы культурной политики, разработанные в гражданском обществе Беларуси.

Еще одним существенным препятствием на пути реализации данных действий является нивелирование инновационного потенциала Восточного партнерства в проведении линии новых отношений между ЕС и странами-партнерами. В этом случае место гражданского общества в межгосударственно диалоге будет сведено к наблюдательной и критической позиции. Возможности метода открытой координации для формирования повестки дня и осуществления мониторинга продвижений останутся не востребованы. Актуальность этой опасности велика, поскольку ее реализации необходимо только *отсутствия усилий и доброй воли на внесение инноваций всех субъектов, включенных в реализацию инициативы*. Европейские структуры охотно возвращаются к прежним налаженным бюрократическим практикам, которые не требуют реформационных усилий. Беларусское государство стремится минимизировать трансформационный эффект от новых отношений с Европой. Беларусское гражданское общество в подавляющем большинстве не готово ставить и решать задачи, которые требуют выхода на новый уровень компетенции и ответственности.

Единственным способом преодоления этого препятствия является удержание смысла и перспектив Восточного партнерства как программы трансформации беларусско-европейских отношений и приближения страны к европейскому пространству.

Дополнительными сложностями и препятствиями для реализации предложенных действий являются:

- ресурсное обеспечение предлагаемых действий. Организация новой системы деятельности в области культурной политики требует серьезных интеллектуальных, организационных и материальных вложений.
- смещение приоритетов в действиях основных субъектов на другие события и виды деятельности. Так, президентские выборы могут полностью поглотить внимание и ресурсы экспертов, беларусских и европейских государственных структур.
- изменение внешней экономической и политической конъюнктуры, которое может затормозить общий процесс интенсификации отношений между Беларусью и ЕС.

Все отмеченные трудности не могут отменить поставленных задач, но могут превратить их из краткосрочных в долгосрочные. Противодействие этому лежит в области расширения круга людей и структур, заинтересованных в развитии процессов беларусско-европейской интеграции, углубление понимания сути и механизмов реализации этих процессов.